

KÚPNA ZMLUVA

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Predávajúci

Obchodné meno: KÖNIG MASCHINEN Sütőipari Kft.
Sídlo: 9500 Celldömölk, Széchenyi u. 54
IČO: 18-09100588
DIČ: 10504828212
IČ DPH: HU105048282
Zápis: --
Bankové spojenie: Kereskedelmi és Hitel Bank, Zrt.
Číslo účtu: HU52 1040 8007 2556 1478 4884 0000
Zastúpený: Vécsei Ferenc
(ďalej iba ako „Predávajúci“)

1.2. Kupujúci

Obchodné meno: VELAPEK s.r.o.
Sídlo: Váhovce 554, 925 62 Váhovce
IČO: 36242896
DIČ: 2020194066
IČ DPH: SK2020194066
Zápis: Obchodný register OS Trnava, oddiel Sro, vložka č. 12700/T
Zastúpený: Veronika Szöcsová, konateľka
(ďalej len ako „Kupujúci“)

- 1.3. Zmluvné strany uzatvárajú podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka túto kúpnu zmluvu (ďalej len "Zmluva"):

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Pod pojmom „Predmet kúpy“ sa pre účely tejto Zmluvy rozumie dodávka zariadenia podľa Prílohy č.1.
- 2.2. Predmetom tejto Zmluvy je
- 2.2.1. záväzok Predávajúceho odplatne previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k Predmetu kúpy definovanom v bode 2.1. Zmluvy a
- 2.2.2. záväzok Kupujúceho prevádzaný Predmet kúpy prevziať a zaplatiť kúpnu cenu.
- 2.3. Predávajúci prevádza Predmet kúpy do výlučného vlastníctva Kupujúceho vcelku.

3. DODANIE PREDMETU KÚPY

- 3.1. Predávajúci dodá Predmet kúpy Kupujúcemu v lehote do 1 mesiaca od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 3.2. Kupujúci nie je povinný prevziať predmet kúpy alebo jeho časť (ďalej len "dodávka"), ak nie je dodávka riadne ukončená, najmä ak v čase, kedy má dôjsť k odovzdaniu a prevzatíu dodávky a alebo jej časti, vykazuje dodávka alebo jej časť vady alebo nedorobky.

- 3.3. Vadou sa rozumie aj odchýlka v kvalite, rozsahu alebo parametroch dodávky stanovených touto Zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo technickými normami.
- 3.4. Nedorobkom sa rozumie aj nedokončená práca oproti technickej špecifikácii, najmä nedokončená inštalácia alebo nastavenia. Na účely uplatňovania nárokov zo záruky sa nedorobky považujú za vady dodaného predmetu kúpy.

4. CENA

- 4.1. Kúpna cena za Predmet kúpy bola Zmluvnými stranami dohodnutá spolu vo výške

Cena bez DPH	41 400,000
DPH	-----
Cena s DPH	41 400,00

- 4.2. Kúpna cena je splatná do 30 dní odo dňa doručenia faktúry.

5. ZÁRUKA A ZMLUVNÉ POKUTY

- 5.1. Predávajúci poskytuje na Predmet kúpy záruku. Predávajúci zodpovedá za to, že Predmet kúpy bude mať počas celej záručnej doby vlastnosti dohodnuté touto Zmluvou a bude vyhovovať požiadavkám technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má Predmet kúpy v čase jeho odovzdania Kupujúcemu, a za vady, ktoré vznikli počas záručnej doby.
- 5.2. Záručná doba začína plynúť odo dňa nasledujúceho po odovzdaní a prevzatí Predmetu kúpy. Záručná doba sa končí uplynutím 24 mesiacov plynúcich od odovzdania Predmetu kúpy.
- 5.3. Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd dodávky do 24 hodín od doručenia oznámenia vady Kupujúcim. Predávajúci sa zaväzuje odstrániť vadu v čo najkratšom technicky možnom čase, vždy však najneskôr do 3 dní od doručenia oznámenia vady Kupujúcim, pokiaľ sa nedohodol s Kupujúcim inak. Pri vadách dodávky uvedených v protokole o odovzdaní a prevzatí dodávky sa za doručenie oznámenia vady Predávajúcemu považuje podpísanie tohto protokolu oboma Zmluvnými stranami.
- 5.4. Ak Predávajúci neodovzdá Predmet kúpy riadne (bez väd) a včas, je Predávajúci povinný zaplatiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej kúpnej ceny vrátane DPH za každý začatý deň omeškania s odovzdaním Predmetu kúpy riadne (bez väd) a včas, ale nie viac, ako 10% z celkovej kúpnej ceny.
- 5.5. Ak Predávajúci nezačne odstraňovať Kupujúcim oznámenú vadu včas, alebo ak Predávajúci neodstráni vadu včas, je Predávajúci povinný Kupujúcemu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za každú vadu a každý začatý deň omeškania až do dňa, kedy Predávajúci pristúpi k odstraňovaniu vady.
- 5.6. Predávajúci je povinný zmluvné pokuty zaplatiť v deň, kedy na ne vznikne nárok. Nárokom na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok oprávnenej strany na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou, a to ani škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Predávajúci berie na vedomie, že predmet kúpy je predmetom žiadosti o nenávratný finančný príspevok z PRV SR 2014 – 2022, podopatrenie 4.2 Podpora pre investície na spracovanie

/uvádzanie na trh a/alebo vývoj poľnohospodárskych výrobkov. Predávajúci sa preto zaväzuje v prípade následného uzavretia Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi Kupujúcim ako konečným prijímateľom pomoci a poskytovateľom podpory (ďalej len "Zmluva o NFP") strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s predmetom kúpy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditú a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnení zamestnanci poskytovateľa, MPRV SR, orgánov Európskej únie a ďalšie oprávnené osoby v súlade s právnymi predpismi SR a EÚ môžu vykonávať voči dodávateľovi kontrolu/audit obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou zákazky a dodávateľ (predávajúci) je povinný poskytnúť súčinnosť v plnej miere.

Oprávnenými osobami na výkon kontroly/auditú sú osoby, ktoré sú ako oprávnené osoby na túto činnosť uvedené v predpisoch upravujúcich žiadanie a poskytovanie nenávratného finančného príspevku a v Zmluve o NFP.

- 6.2. Na vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto Zmluvy, ale ňou výslovne neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia obchodného zákonníka.
- 6.3. Zmeny a doplnky obsahu Zmluvy možno uskutočniť len písomne.
- 6.4. Počas doby platnosti a účinnosti Zmluvy nemôže dôjsť k žiadnej zmene (dodatkom alebo jednostranne) tých častí Zmluvy, ktoré boli predmetom hodnotenia v zmysle Hodnotiacich kritérií v procese obstarávania predmetu Zmluvy.
- 6.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bolo kupujúcemu doručené oznámenie o schválení nenávratného finančného príspevku na predmet kúpy.
- 6.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.
- 6.8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Kúpnej zmluvy sú:

Príloha č.1 – Technická špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č.2 – Zoznam subdodávateľov

Za Predávajúceho:

Za Kupujúceho:

V Celldömölk, dňa 30.5.2022

V, dňa

.....
Vécsei Ferenc

KÖNIG MASCHINEN
Sütőipari Gépgyártó KFT
9500 Celldömölk, Széchenyi u. 54.
Adószám: 10504828-2-18

Prehlásenie o subdodávateľoch

Obchodné meno:

Sídlo:

IČO:

týmto vyhlasujem, že na realizácii predmetu zmluvy „**Rotačná pec**“ pre kupujúceho VELAPEK, s.r.o.:

- ☒ sa nebudú podieľať subdodávatelia a celý predmet zmluvy uskutočníme vlastnými kapacitami.
- ☐ sa budú podieľať nasledovní subdodávatelia :

P. č.	Obchodné meno a sídlo subdodávateľa	IČO	% podiel na zákazke	Predmet subdodávok
1				
2				
3				

Podmienky využitia subdodávateľov:

1. Pri výkone predmetu zmluvy prostredníctvom subdodávateľov je Predávajúci plne zodpovedný voči Kupujúcemu za včasné a riadne vykonanie predmetu zmluvy, akoby ho vykonával sám.
2. V prípade, ak Predávajúci zverí vykonanie časti predmetu zmluvy subdodávateľovi inému ako v uvedenom prehľade, je povinný písomne oznámiť Kupujúcemu každého takéhoto subdodávateľa 5 pracovných dní pred začatím vykonávania časti predmetu zmluvy.
3. Subdodávateľ môže začať plniť časť predmetu zmluvy iba po písomnom odsúhlasení Kupujúcim. V prípade, ak subdodávateľ začne plniť časť predmetu zmluvy bez súhlasu Kupujúceho alebo napriek odmietnutiu subdodávateľa Kupujúcim, má Kupujúci právo neprevziať predmet plnenia.
4. Predávajúci môže vo výnimočných prípadoch zmeniť, t.j. zvýšiť podiel subdodávok podľa vyššie uvedeného prehľadu a to zmenou podielu subdodávok pre už uvedeného subdodávateľa alebo doplnením nového subdodávateľa spolu s podielom subdodávok. V prípade zmeny podielu subdodávok, resp. doplnenia subdodávateľa je predávajúci povinný písomne oznámiť Kupujúcemu dôvod tejto zmeny a to 5 pracovných dní pred začatím plnenia časti predmetu zmluvy.
5. Predávajúci je povinný oznámiť akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, uvedených v prehľade.
6. V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností týkajúcej sa subdodávateľov alebo ich zmeny má Kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1.000,00 EUR bez DPH za každé porušenie ktorejkoľvek z vyššie uvedených povinností a to aj opakovane.

Predávajúci prehlasuje, že on, jeho zamestnanci, alebo jeho subdodávatelia sú držiteľmi všetkých potrebných oprávnení a kvalifikácií požadovaných na dodanie predmetu tejto zmluvy. Pri výkone

predmetu zmluvy prostredníctvom subdodávateľov je Predávajúci plne zodpovedný voči Kupujúcemu za včasné a riadne vykonanie predmetu zmluvy, akoby ho vykonával sám.

V Celldömölk dňa 30.5.2022

KÖNIG MASCHINEN
Sütőipari Gépgyártó KFT
9500 Celldömölk, Széchenyi u. 54.
Adószám: 10504828-2-18
1

Meno štatutárneho orgánu uchádzača/Predávajúceho:

Vécsei Ferenc


Podpis štatutárneho orgánu uchádzača/Predávajúceho:

.....

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA

Obchodné meno:	KÖNIG MASCHINEN Sütőipari Kft.
Sídlo:	9500 Celldömök, Széchenyi u. 54
IČO:	18-09100588
DIČ:	10504828212
IČ DPH:	HU105048282
Zápis:	--
Bankové spojenie:	Kereskedelmi és Hitel Bank, Zrt.
Číslo účtu:	HU52 1040 8007 2556 1478 4884 0000
Zastúpený:	Vécsei Ferenc
Tel. kontakt:	+36 304109018
E-mail:	ferenc.vecsei@koenig-rex.com

V Celldömök dňa 30.5.2022

Meno štatutárneho orgánu uchádzača/Predávajúceho: 
KÖNIG MASCHINEN
SÜTŐIPARI KFT
Vécsei Ferenc
9500 Celldömök, Széchenyi u. 54.
Adószám: 10504828-2-18

Podpis štatutárneho orgánu uchádzača/Predávajúceho:

Čestné prehlásenie

Obchodné meno: KÖNIG MASCHINEN Sütöipari Kft.
Sídlo: 9500 Celldömölk, Széchenyi u. 54
IČO: 18-09100588

ako uchádzač k zákazke na dodanie tovaru s názvom **Rotačná pec** pre obstarávateľa VELAPEK, s.r.o.

týmto čestne prehlasuje,

že ku dňu predloženia ponky:

- nie je na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii (netýka sa fyzických osôb uvedených v § 2 odseku 2 písmena b), d) zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník), ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,
- neporušil v predchádzajúcich 3 rokoch od vyhlásenia výzvy na predloženie cenovej ponuky zákaz nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania podľa zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- on ani jeho štatutárny orgán, ani žiadny člen štatutárneho orgánu, ani žiadny člen dozornej rady, ani prokurista nie sú právoplatne odsúdení za trestný čin podvodu, za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov EÚ, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, alebo za trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe, trestné činy súvisiace s terorizmom alebo spojené s teroristickými aktivitami, využívanie detskej práce alebo iných foriem obchodovania s ľuďmi,
- je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky

V Celldömölk dňa 30.5.2022

Meno štatutárneho orgánu uchádzača/Predávajúceho:

Vécsei Ferenc

Podpis štatutárneho orgánu uchádzača/Predávajúceho:

KÖNIG MASCHINEN
Sütöipari Gépgyártó KFT
9500 Celldömölk, Széchenyi u. 54.
Adószám: 10504828-2-18

Príloha č. 1 Kúpnej zmluvy

Rotačná pec - boxová pec s otáčajúcimi sa vozíkmi	Názov a typ ponúkaného zariadenia
	Roto Passat SE N
Technická špecifikácia predmetu zmluvy	Vyjadrenie záujemcu
Pečenie v peci sa deje horúcim vzduchom	áno
Pri pečení sa vozík otáča	áno
Vykurovania pece - pomocou ventilátora vzduch do pečného priestoru prúdi cez výmenník tepla a potom je regulovaný klapkou cirkulujúceho vzduchu	áno
Odsávanie vzduchu z pečného priestoru sa deje vzduchovou šachtou,	áno
Zaparovanie	áno
Max. množstvo pary ktorá môže v peci vzniknúť je 16 kg/hod	áno
Voľbou programu je možné regulovať:	
- dobu pečenia	áno
- požadovanú teplotu	áno
- množstvo vody pre zaparenie	áno
- polohu klapky zaparovača	áno
- polohu klapky cirkulujúceho vzduchu	áno
Technické parametre:	
- rozmer plechov = 580 x 980 mm	áno
- počet etáží = min. 18	18
- pečná plocha = min. 10 m ²	10,4 m ²
- elektrický príkon = max 5 kW	5 kW
- tepelný príkon = min. 80 kW	80 kW
- hmotnosť pece = max. 1800 kg	1800 kg
- touch screen panel s možnosťou ukladania receptov do pamäte	áno
- eco režim /polovičné pečenie	áno
- funkcia rozmrazovania (pulzujúca para)	áno
- funkcia stierania - čistenia displeja	áno
Príslušenstvo:	
- horák	áno
- inštalácia plynu vrátane revíznej správy	áno
- doprava a sprevádzkovania zariadenia u zákazníka	áno
Pec je možné ovládať v režime:	
- ručný	áno
- programový režim / 200 receptúr, možnosť automatického spustenia pece v prípade neprítomnosti, hlásenie závad na obrazovke	áno